

	<b>GARANTIESCHEIN DES GETRIEBES</b> Kaufdatum: Garantienummer:	Stand zum 2022.07.14  <b>PIV-p1/D3</b>
---	--	--

**ARGA GEARBOX Sp. z o.o.**

Niendorfer Weg 1A  
15936 Dahme/Mark Deutschland

Telefon: +49 176 754 771 95

E-Mail: info@instandsetzung-arga.de

Ausfertigung für den Verkäufer

## Garantieschein für 12 Monate

**Getriebecode:** .....

**Seriennummer:** .....

Denken Sie daran,  
das Getriebeöl vor 10000 km  
zu wechseln,  
aber nicht länger  
als 6 Monate  
nach dem Einbau.

**Kundenanschrift:** .....



1. Gelenkwellen, Antriebswellen, Rad Lager müssen überprüft werden ob sie in einen fahrtüchtigen einwandfreien Zustand sind
2. Der Einbau der erworbenen Ware sollte umgehend geschehen, spätestens 14 Tage nach Erhalt der Ware in einer Fachwerkstatt (die Nichtbeachtung dieser Bedingung führt zur Ablehnung der Reklamation)
3. Die Garantie erlischt, wenn ein Einmassenschwungrad verbaut wird statt ein Zweimassenschwungrad, wie es der Hersteller empfohlen (Ausschluss der Garantie)
4. Kupplung muss in einen Verschleiß freien Zustand sein, sowie Ausdrucklager vor der ersten Probefahrt wird ein 15 minütiges aufwärmen des Fahrzeugs im Leerlauf empfohlen
5. unsere Getriebe sind versiegelt, sollte diesen geöffnet werden verlieren sie die Garantie, es sei denn, wir geben unser OK, dass sie Gewisse Dinge am Getriebe verrichten dürfen, diese Einwilligung muss immer in schriftlicher Form geschehen
6. Das Recht auf Nachbesserung wir hiermit noch einmal betont, es dürfen keinerlei Reparaturen ohne unseren Einverständnis verrichtet werden
7. Versiegelungen Aufkleber dürfen nicht beschädigt werden
8. In einem bestätigten Reklamationsfall übernehmen wir einschließlich Ein- & Ausbaukosten bei Achsen bis zu 100,00€ bei Getriebe 200,00€, Differential oder Motor bis zu 300,00€ (Bruttopreise) , es sei denn sie haben einen INTEC Garantie
9. die Garantie verlängert sich nur um die Tage, wo das Getriebe nicht in ihren Besitz war
10. die Garantie erlischt nach einen Unfall, böswilligen Handlungen, Entwendungen (Diebstahl/Raub/Unterschlagung), Sturm, Blitzschlag, Erdbeben oder Überschwemmungen durch Brand oder Explosion, Beschlagsnahmen
11. Fahrzeughalterwechsel ist uns umgehend mit zuteilen
12. Ausgeschlossen von der Garantie sind:
  - Kosten für Test, Mess- & Einstellarbeiten soweit sie nicht im unmittelbaren Zusammenhang stehen
  - Leihwagen oder Abschleppkosten werden nicht von uns übernommen
  - Einkommensverluste, Benzinosten, Unterkunft Erstattung oder Reisekostenerstattung
  - Gummilemente und Einstellungsarbeiten
13. Gerichtsstand ist der Standort des Verkäufers.
14. Das Öl ist von der Person, die das Getriebe montiert, zu überprüfen.

Unterschrift des Kunden: \_\_\_\_\_

Unsere AGB's und Widerrufs Bedingungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage oder rufen Sie uns an, wir senden sie Ihnen gern zu.

**Die ausführlichen Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: [garantie.arga.com.pl/de/gearbox](http://garantie.arga.com.pl/de/gearbox)**

**Im Fall eines Mangels nutzen Sie bitte das reklamierte Teil nicht weiter, Sie erhalten noch eine Information der Technik!**

Wir bieten unsere Produkte im Versandhandel und in unseren Niederlassungen an:

Niendorfer Weg 1A  
15936 Dahme

Kazimierzyn 13  
08-500 Ryki

ul. Jasna 6  
59-700 Bolesławiec

# Garantieerklärung

Nachfolgend informieren wir Sie über unsere Garantieerklärung.  
Garantiegeber ist ARGA GEARBOX Sp. z o.o., Kazimierzyn 13, PL – 08-500 Ryki  
Filialadresse: Niendorfer-Weg 1A, 15936 Dahme/Mark

Durch diese Garantie werden die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers bzw. des Kunden aus dem Kaufvertrag, aus dem Mängelhaftungsrecht und aus dem Produkthaftungsgesetz nicht berührt. Die Garantie gilt innerhalb der Europäischen Union, ausgenommen sind die Überseegebiete der EU.

## Für welche Produkte diese Garantie gilt

Von der Garantie umfasst sind folgende Produkte:

- Schaltgetriebe

Die Garantie für diese Produkte gilt für sämtliche Käufe direkt beim Garantiegeber. Falls es in einem separaten Vertrag nicht anders vereinbart wurde, wird die Garantie nur für den direkten Käufer der Ware gewährt, der die Ware vom Verkäufer gekauft hat. Mit der Übergabe der Ware an Dritte werden keine Rechte auf die Garantie übertragen.

## Dauer der Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum der Ausstellung des Garantiescheins, das im Garantieschein eingetragen ist. Ab diesem Datum werden alle im Vertrag enthaltenen Fristen berechnet. Eine Inanspruchnahme der Garantie verlängert die Garantie nicht. Sie können sich auf der Website [www.arga.shop/registration](http://www.arga.shop/registration) für die Garantie registrieren, indem Sie das Registrierungsformular ausfüllen.

## Umfang unserer Garantie

Unsere Garantie umfasst die kostenlose Behebung der in der Garantiezeit auftretenden und unter die Garantie fallenden Mängel, insbesondere bei Materialfehlern oder Herstellungsfehlern. Nach unserer Wahl wird ein Ersatzteil geliefert, ein Produkt repariert oder das Produkt ausgetauscht. Ersetzte Teile sowie ausgetauschte Produkte, die bei uns verbleiben, gehen in unser Eigentum über. Ab- oder Ausbau eines defekten Teils oder Produktes oder der Wiedereinbau sind nicht Gegenstand der Garantieleistung. Ebenfalls nicht Bestandteil der Garantieleistung sind Test, Mess- und Einstellarbeiten.

## Voraussetzungen für die Inanspruchnahme der Garantie bei Getrieben

Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie bei Getrieben ist

- ein nachgewiesener Ölwechsel von einer Werkstatt vor 10.000 km nach Einbau bzw. vor 6 Monaten  
Mindestkilometerzahl: 1000
- jeder weitere Ölwechsel sollte von 40.000 bis 60.000 km seit dem ersten Ölwechsel erfolgen, jedoch nicht später als 18 Monate
- mit dem vom Garantiegeber vorgeschriebenen Getriebeöl.

Die oben genannten Bedingungen bedürfen einer schriftlichen Bescheinigung über ihre Erfüllung.

Wird ein Ölwechsel nicht nachgewiesen, kann dies zu einer Reduzierung der Haftung des Garantiegebers führen.

Bei jedem Wechsel des Getriebeöls müssen Sie mehr Öl einfüllen als vom Hersteller empfohlen, nämlich etwa 200-300 ml mehr. Das von uns empfohlene Getriebeöl ist Meguin.

## In welchen Fällen die Garantie nicht gilt

In folgenden Fällen ist die Garantie nicht einschlägig:

- Defekte, die durch äußere mechanische, chemische und thermische Einflüsse verursacht werden
- übermäßige Nutzung der Produkte, insbesondere im Zusammenhang mit Motorsport oder Fahrschulunterricht
- vorsätzliche Beschädigung des Produktes, z.B. durch Öffnen oder eigenen Reparaturversuch
- Verwendung von Bedienelementen, die nicht den Empfehlungen des Herstellers entsprechen
- Verwendung von Ölen in Menge und Qualität, die nicht den Empfehlungen vom Garant entsprechen und ohne Einhaltung des vorgeschriebenen Ölwechseltermins
- Beschädigung des Produktes durch fehlerhafte Montage

## Wie Sie eine Garantieleistung in Anspruch nehmen

Im Garantiefall übersenden Sie uns bitte Ihre Kundennummer und ggf. eine Garantie- bzw. Seriennummer an unsere E-Mail-Adresse [info@instandsetzung-arga.de](mailto:info@instandsetzung-arga.de) sowie Ihren Namen, Ihre aktuelle Anschrift sowie eine Dokumentation des Mangels.

Im Garantiefall holen wir das Produkt auf unsere Kosten auf dem europäischen Festland bei Ihnen ab. Für den Fall, dass die Garantie einschlägig ist, erhalten Sie von uns das reparierte Produkt bzw. das Ersatzprodukt auf unsere Kosten auf das europäische Festland übersandt.

In einem bestätigten Reklamationsfall übernehmen wir Ein- & Ausbaukosten bei Getriebe bis zu 200,00€ Netto.

.....  
(Unterschrift des Verkäufers oder eines/einer Bevollmächtigten)

Hiermit habe ich mich mit den Allgemeinen Garantiebedingungen vertraut gemacht und ich akzeptiere sie.

.....  
(Unterschrift des Käufers oder eines/einer Bevollmächtigten)

Abholung des Getriebes Odbiór skrzyni	Anzahl (ilość)	Unterschrift des Käufers (podpis klienta)
Abholung des zusätzlichen Öl Odbiór dodatkowego oleju	Anzahl (ilość)	

	<b>GARANTIESCHEIN DES GETRIEBES</b> Kaufdatum: Garantienummer:	Stand zum 2022.07.14  <b>PIV-p1/D3</b>
---	--	--

**ARGA GEARBOX Sp. z o.o.**

Niendorfer Weg 1A  
15936 Dahme/Mark Deutschland

Telefon: +49 176 754 771 95

E-Mail: info@instandsetzung-arga.de

Ausfertigung für den Kunden

## Garantieschein für 12 Monate

**Getriebecode:** .....

**Seriennummer:** .....

Denken Sie daran,  
das Getriebeöl vor 10000 km  
zu wechseln,  
aber nicht länger  
als 6 Monate  
nach dem Einbau.

**Kundenanschrift:** .....



1. Gelenkwellen, Antriebswellen, Rad Lager müssen überprüft werden ob sie in einen fahrtüchtigen einwandfreien Zustand sind
2. Der Einbau der erworbenen Ware sollte umgehend geschehen, spätestens 14 Tage nach Erhalt der Ware in einer Fachwerkstatt (die Nichtbeachtung dieser Bedingung führt zur Ablehnung der Reklamation)
3. Die Garantie erlischt, wenn ein Einmassenschwungrad verbaut wird statt ein Zweimassenschwungrad, wie es der Hersteller empfohlen (Ausschluss der Garantie)
4. Kupplung muss in einen Verschleiß freien Zustand sein, sowie Ausdrucklager vor der ersten Probefahrt wird ein 15 minütiges aufwärmen des Fahrzeugs im Leerlauf empfohlen
5. unsere Getriebe sind versiegelt, sollte diesen geöffnet werden verlieren sie die Garantie, es sei denn, wir geben unser OK, dass sie Gewisse Dinge am Getriebe verrichten dürfen, diese Einwilligung muss immer in schriftlicher Form geschehen
6. Das Recht auf Nachbesserung wir hiermit noch einmal betont, es dürfen keinerlei Reparaturen ohne unseren Einverständnis verrichtet werden
7. Versiegelungen Aufkleber dürfen nicht beschädigt werden
8. In einem bestätigten Reklamationsfall übernehmen wir einschließlich Ein- & Ausbaukosten bei Achsen bis zu 100,00€ bei Getriebe 200,00€, Differential oder Motor bis zu 300,00€ (Bruttopreise) , es sei denn sie haben einen INTEC Garantie
9. die Garantie verlängert sich nur um die Tage, wo das Getriebe nicht in ihren Besitz war
10. die Garantie erlischt nach einen Unfall, böswilligen Handlungen, Entwendungen (Diebstahl/Raub/Unterschlagung), Sturm, Blitzschlag, Erdbeben oder Überschwemmungen durch Brand oder Explosion, Beschlagsnahmen
11. Fahrzeughalterwechsel ist uns umgehend mit zuteilen
12. Ausgeschlossen von der Garantie sind:
  - Kosten für Test, Mess- & Einstellarbeiten soweit sie nicht im unmittelbaren Zusammenhang stehen
  - Leihwagen oder Abschleppkosten werden nicht von uns übernommen
  - Einkommensverluste, Benzkosten, Unterkunft Erstattung oder Reisekostenerstattung
  - Gummilemente und Einstellungsarbeiten
13. Gerichtsstand ist der Standort des Verkäufers.
14. Das Öl ist von der Person, die das Getriebe montiert, zu überprüfen.

Unterschrift des Kunden: \_\_\_\_\_

Unsere AGB's und Widerrufs Bedingungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage oder rufen Sie uns an, wir senden sie Ihnen gern zu.

**Die ausführlichen Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: [garantie.arga.com.pl/de/gearbox](http://garantie.arga.com.pl/de/gearbox)**

**Im Fall eines Mangels nutzen Sie bitte das reklamierte Teil nicht weiter, Sie erhalten noch eine Information der Technik!**

Wir bieten unsere Produkte im Versandhandel und in unseren Niederlassungen an:

Niendorfer Weg 1A  
15936 Dahme

Kazimierzyn 13  
08-500 Ryki

ul. Jasna 6  
59-700 Bolesławiec

# Garantieerklärung

Nachfolgend informieren wir Sie über unsere Garantieerklärung.  
Garantiegeber ist ARGA GEARBOX Sp. z o.o., Kazimierzyn 13, PL – 08-500 Ryki  
Filialadresse: Niendorfer-Weg 1A, 15936 Dahme/Mark

Durch diese Garantie werden die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers bzw. des Kunden aus dem Kaufvertrag, aus dem Mängelhaftungsrecht und aus dem Produkthaftungsgesetz nicht berührt. Die Garantie gilt innerhalb der Europäischen Union, ausgenommen sind die Überseegebiete der EU.

## Für welche Produkte diese Garantie gilt

Von der Garantie umfasst sind folgende Produkte:

- Schaltgetriebe

Die Garantie für diese Produkte gilt für sämtliche Käufe direkt beim Garantiegeber. Falls es in einem separaten Vertrag nicht anders vereinbart wurde, wird die Garantie nur für den direkten Käufer der Ware gewährt, der die Ware vom Verkäufer gekauft hat. Mit der Übergabe der Ware an Dritte werden keine Rechte auf die Garantie übertragen.

## Dauer der Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum der Ausstellung des Garantiescheins, das im Garantieschein eingetragen ist. Ab diesem Datum werden alle im Vertrag enthaltenen Fristen berechnet. Eine Inanspruchnahme der Garantie verlängert die Garantie nicht. Sie können sich auf der Website [www.arga.shop/registration](http://www.arga.shop/registration) für die Garantie registrieren, indem Sie das Registrierungsformular ausfüllen.

## Umfang unserer Garantie

Unsere Garantie umfasst die kostenlose Behebung der in der Garantiezeit auftretenden und unter die Garantie fallenden Mängel, insbesondere bei Materialfehlern oder Herstellungsfehlern. Nach unserer Wahl wird ein Ersatzteil geliefert, ein Produkt repariert oder das Produkt ausgetauscht. Ersetzte Teile sowie ausgetauschte Produkte, die bei uns verbleiben, gehen in unser Eigentum über. Ab- oder Ausbau eines defekten Teils oder Produktes oder der Wiedereinbau sind nicht Gegenstand der Garantieleistung. Ebenfalls nicht Bestandteil der Garantieleistung sind Test, Mess- und Einstellarbeiten.

## Voraussetzungen für die Inanspruchnahme der Garantie bei Getrieben

Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie bei Getrieben ist

- ein nachgewiesener Ölwechsel von einer Werkstatt vor 10.000 km nach Einbau bzw. vor 6 Monaten  
Mindestkilometerzahl: 1000
- jeder weitere Ölwechsel sollte von 40.000 bis 60.000 km seit dem ersten Ölwechsel erfolgen, jedoch nicht später als 18 Monate
- mit dem vom Garantiegeber vorgeschriebenen Getriebeöl.

Die oben genannten Bedingungen bedürfen einer schriftlichen Bescheinigung über ihre Erfüllung.

Wird ein Ölwechsel nicht nachgewiesen, kann dies zu einer Reduzierung der Haftung des Garantiegebers führen.

Bei jedem Wechsel des Getriebeöls müssen Sie mehr Öl einfüllen als vom Hersteller empfohlen, nämlich etwa 200-300 ml mehr. Das von uns empfohlene Getriebeöl ist Meguin.

## In welchen Fällen die Garantie nicht gilt

In folgenden Fällen ist die Garantie nicht einschlägig:

- Defekte, die durch äußere mechanische, chemische und thermische Einflüsse verursacht werden
- übermäßige Nutzung der Produkte, insbesondere im Zusammenhang mit Motorsport oder Fahrschulunterricht
- vorsätzliche Beschädigung des Produktes, z.B. durch Öffnen oder eigenen Reparaturversuch
- Verwendung von Bedienelementen, die nicht den Empfehlungen des Herstellers entsprechen
- Verwendung von Ölen in Menge und Qualität, die nicht den Empfehlungen vom Garant entsprechen und ohne Einhaltung des vorgeschriebenen Ölwechseltermins
- Beschädigung des Produktes durch fehlerhafte Montage

## Wie Sie eine Garantieleistung in Anspruch nehmen

Im Garantiefall übersenden Sie uns bitte Ihre Kundennummer und ggf. eine Garantie- bzw. Seriennummer an unsere E-Mail-Adresse [info@instandsetzung-arga.de](mailto:info@instandsetzung-arga.de) sowie Ihren Namen, Ihre aktuelle Anschrift sowie eine Dokumentation des Mangels.

Im Garantiefall holen wir das Produkt auf unsere Kosten auf dem europäischen Festland bei Ihnen ab. Für den Fall, dass die Garantie einschlägig ist, erhalten Sie von uns das reparierte Produkt bzw. das Ersatzprodukt auf unsere Kosten auf das europäische Festland übersandt.

In einem bestätigten Reklamationsfall übernehmen wir Ein- & Ausbaukosten bei Getriebe bis zu 200,00€ Netto.

.....  
(Unterschrift des Verkäufers oder eines/einer Bevollmächtigten)

Hiermit habe ich mich mit den Allgemeinen Garantiebedingungen vertraut gemacht und ich akzeptiere sie.

.....  
(Unterschrift des Käufers oder eines/einer Bevollmächtigten)

Abholung des Getriebes Odbiór skrzyni	Anzahl (ilość)	Unterschrift des Käufers (podpis klienta)
Abholung des zusätzlichen Öl Odbiór dodatkowego oleju	Anzahl (ilość)	

# FORMULAR ZUR GARANTIE

## KONTAKTDATEN DES KUNDEN

VOLLNAME	
POSTANSCHRIFT	
TELEFON	
E-MAIL-ADRESSE	

## DATEN ZUM AUSFÜLLEN VON DER WERKSTATT

Einbau

Datum der Montage	
Überprüfung des Ölzustands oder die Menge des befüllten Öls, wenn es bei der Montage nicht im Getriebe war	
Kilometerstand bei der Montage	

.....

Unterschrift, Stempel der Werkstatt

Ölwechsel (der erste Wechsel sollte vor 10.000 km nach Einbau bzw. VOR 6 Monaten erfolgen)

Getriebeölwechseldatum(en) und Kilometerstand(stände)	1
	2
	3
	4
Die Firma, Marke, Bezeichnung der Ölsorte welche gewechselt wurde	

.....

Unterschrift, Stempel der Werkstatt

Bei jedem Wechsel des Getriebeöls müssen Sie mehr Öl einfüllen als vom Hersteller empfohlen, nämlich etwa 200-300 ml mehr. Das von uns empfohlene Getriebeöl ist Meguin. Wenn Sie Zweifel bezüglich der Art des Öls und der Menge haben, wenden Sie sich bitte an uns.